

สมาคมตระกูลจีนแห่งประเทศไทย
泰國陳氏宗親總會

THE CHEN CLANGENERAL ASSOCIATION OF THAILAND

慶祝成立三十週年紀念特刊

陳榮捷 題



陳氏宗親總會大宗祠九龍壁

1963-1993



富貴圖：陳復禮攝

會 慶

會慶屆臨三十年
篤親四海同歡聚

開來繼往宗誼聯
鼓樂笑談醉綺筵

泰國陳氏宗親總會成立三十週年紀念特刊

目錄

會徽	封前底	一
泰皇泰后御照		一
卅週年慶典大會主席獻詞	陳振治	三
卅週年慶典大會榮譽主席獻詞	陳榮捷	四
太始祖帝舜像		五
聖祖重華公像贊		六
虞思公・重華公・陳胡公聖像		七
祖訓		八
穎川始祖漢太丘長 實公聖像		九
泰國陳氏大宗祠碑記	陳榮捷	一〇
賀詞		
泰國國會主席瑪律・汶納賀詞		一一
泰國國務院長川・立沛賀詞		一二
泰國內務部長操哇立・榮知育上將賀詞		一三
玉照		
泰國陸軍總司令威蒙・翁哇匿上將賀詞		一四
泰國海軍總司令威威・膠倫益哇匿海軍上將賀詞		一五
泰國空軍總司令干・披曼貼空軍上將賀詞		一六
泰國警察總監沙越・阿蒙威越警上將賀詞		一七
中華人民共和國駐泰王國大使李世淳賀詞		一八
泰華僑團及國內外賀詞、賀畫		一九―四五
永遠榮譽會長		
永遠榮譽理事長		
永遠名譽理事長		
名譽理事長	四七―六〇	
名譽顧問		
歷屆理事長		
第十六屆理事玉照		
第十六屆理事就職照片	六一―七七	
第十六屆福利股典禮組全體人員暨辦公廳職員照片	七八	
歷屆理事芳名表	七九―八五	
第十六屆各股主任名表	八六	

內地各府聯絡處

八六一八七

本會註冊證

八八

會務紀要

三十年來大事

八九—一〇三

泰國陳氏宗親總會卅年來的回憶

陳榮捷

一〇四—一〇五

泰國陳氏宗親總會慶祝成立卅週年大會委員

一〇六

慶祝本會成立卅週年盛典大會

暨歡送晚會大會主席陳振治致詞稿

陳來金

一〇七

寫在泰國陳氏宗親總會卅週年紀念古辰

陳瑞池

一〇八

陳氏源流遠·穎川世澤長

陳瑞池

一〇九

泰國陳氏宗親總會成立卅週年盛典

世界各國陳氏宗親代表團名錄

一一〇—一一三

泰國陳氏宗親總會慶祝成立卅週年紀念

陳榮泉

一一四—一一六

出席「泰國陳氏宗親會

成立卅週年慶典」感言

陳成贊

一一七—一一八

活動圖片

新聞剪報

一一九—一二五

海內存知己·天涯若比鄰 (題字)

陳禮傳

一六六—一七五

古今綜合

陳氏受姓源流

一七七—一八二

舜典——尚書·堯典 (附舜帝傳)

一八三—一八七

穎川始祖陳實傳——後漢書·陳實列傳

一八七—一八八

陳太丘碑

蔡邕

一八七—一八八

文範先生陳仲弓銘

蔡邕

一八九—一九〇

陳太丘廟碑

蔡邕

一九〇

開漳聖王陳元光傳 (父陳政傳附)

一九一—一九二

唐太傅忠順王陳邕傳

一九三—一九五

清代進士陳希曾墨寶

一九五

朱子治家格言

陳少勳

一九六

聖祖舜帝傳

史記·王帝本紀

一九七—一九九

舜距今約四千二百餘年

二〇〇

陳氏以陳國定姓

司馬遷

二〇一—二〇二

「陳氏世家第六」由來

(史記·卷三十六)

二〇三

開漳聖王元光公聖像

二〇四

開漳聖王元光公傳略

家添敬錄

二〇五

繁茂之陳氏盛族

二〇六

宗法·宗譜·宗族的溯源

陳大絡

二〇七—二一三

陳立夫墨跡

二一三

從黃帝至陳閔公 (中泰文)

二一四—二二〇

繼志述事 發揚祖德

陳立夫

二二一—二二三

泰國至孝篤親聯誼會主辦

二二三

世界至孝篤親舜裔第八屆國際會議

陳純

二二三

陳氏書院簡介

二三四

德星堂簡介

二三五

泰國陳氏大宗祠九龍壁

陳高鵬

二三六

陳姓世代功顯赫・忠賢名士垂青史	一三七	八一生朝家訓	二七八
精誠團結・培育後進	一三八	泰國陳氏宗親總會章程	二七九—二八一
世界至孝篤親第九屆聯誼	一三八	泰國陳氏宗親總會教育基金會簡章	二八二
中國王帝古陵今安在	一三九	泰國陳氏宗親總會獎助學金申請細則	二八三
中泰邦誼的考證	一四〇—一五三	第十三、四屆樂助教育基金芳名表	二八四
泰國地圖	一五四	本會修建大宗祠暨三十週年慶典	
潮州木雕藝術	陳少豐 二五五—二五七	理事宗親樂助經費芳名表	二八五—二八六
曼谷印象記	陳貽英 二五八—二五九	世界三天曆法—公曆・回曆・農曆	二八七
太極聖地陳家溝	馮 焰 二六〇—二六一	北京大學訪泰代表團	二八八
福建華僑陳家林的事蹟	二六二	本會頒發二五三六獎學金圖輯	二八九—二九三
影藝「世界十傑」陳復禮小傳	陳紹揚 二六三	學生得獎圖畫	二九四—二九九
國際沙龍比藝「世界十傑」陳紹榮	陳高鵬 二六四	泰國陳氏大宗祠春秋祭祖紀盛	三〇〇—三〇三
泰國影藝名士陳達瑜陳兩銓	陳卓然 二六四	泰國陳氏大宗祠前大門泰國陳氏大宗祠（圖片）	三〇四
影藝之一——之三	二六五—二六七	正中龕（圖片）	三〇五
中國民間剪紙	二六七	右中龕（圖片）	三〇六
旅泰普寧陳氏族親會的誕生	二六八—二六九	左中龕（圖片）	三〇七
新編普寧陳氏輩序緣起	二七〇	陳氏大宗祠正廳中龕	三〇八—三〇九
愛田心鄉會更愛宗親總會	陳松池 二七一	陳氏大宗祠正廳左龕	三一〇
泰國秋溪陳氏延華堂總會簡介	陳英鐸 二七二—二七三	陳氏大宗祠正廳右龕	三一—
陳逸士公簡介	二七四	陳氏大宗祠左廳龕	三二—三二三
大長隴鄉萃渙堂史	陳創萃 二七四—二七五	陳氏大宗祠右廳龕	三二四—三二五
大長隴鄉萃渙堂族號輩序表	二七六	編後話	三二六
大長隴鄉萃渙堂書名輩序表	二七六	富貴圖（陳復禮）・會慶（編者）	封後底
嗒叻蒲陳氏宗祠碑記	陳紹璧 二七七	陳氏宗親總會門前照壁外觀	封後



泰皇上陛下偕后御照

卅週年慶典大會主席陳振治獻詞



泰國陳氏宗親總會，肇建迄今，已達三十寒暑，在此段悠長歲月中，對宗祠之建設、社會福利事業之參予，端賴歷屆理事長暨理事諸公及眾宗親之鼎力推動，成績斐然，殊值稱譽推崇。

振治 自接任第十五屆理事長之日，兢兢業業，惟恐失誤，對會務之推動，遵循前屆理事會諸君之步伐，臨

深履薄，逐一進行，現在宗祠內外修建各項工作，大體已臻完成，雖非盡善盡美，但也耳目一新，能獲此微末效績，實應歸功於全體理事之團結與合作，有以致之。

際茲欣逢本會成立三十週年，為示隆重，故決定乘此良好機緣。舉行慶祝大會，廣邀世界各地宗親蒞臨泰國，共申慶祝、共敘宗誼，進而增進了解，促進各地經濟之聯繫，提昇本國旅遊事業之發展，並共同為振興中華傳統、宗社文化而努力。

現在此具國際性之宗誼聚會，已得到世界各地宗親熱烈之嚮應，當此機緣，願我們攜手團結、共創簇新局面，一致迎接另一個新世紀的來臨。此次大會因籌備時間匆促，錯失不週之處，尚祈鑒諒，同時也讓我向來自世界各地之貴賓，宗親們致以崇高之敬意與謝忱，並預祝大會成功，親情永在、宗誼長存。



卅週年慶典大會榮譽主席陳榮捷獻詞

欣逢本會成立卅週年，借此機會廣邀世界各地宗親，蒞臨參加慶祝，歡聚一堂，誠屬吾會一大盛事，藉此聯絡旅居海內外各地宗誼，增進了解，加強合作精神。陳氏裔孫散居世界各地，人才輩出，為發揚始祖遺訓，團結宗親，任重道遠，對社會福利事業作出積極貢獻，這一切有賴全體宗親之團結支持，任勞任怨而達致盡善盡美之境界，現讓吾藉此衷心表示萬二分之謝意。

謹祝
大會成功！

太始祖帝舜像



宋馬麟繪

國立故宮博物院南薰殿藏先聖先賢像

聖祖重華公像贊

錄自元代許遜翁所著韻史

虞舜之系	黃顓之裔	父頑母嚚	傲象爲弟
克諧于孝	蒸蒸以乂	堯曰試哉	妻以二女
納于大麓	弗迷雷雨	乃巽以位	是爲有虞
稱曰重華	景星耀區	巉巖金藏	五湖捐珠
苗繇共驩	四兕是誅	干羽兩階	文德誕敷
司空伯禹	稷契皋陶	時亮天工	乃奏九韶
總章訪道	師務成昭	無爲而治	恭己紹堯
旦旦光華	爛漫卿雲	南風解愠	五絃之琴



公胡陳

公華重

公思虞

像

聖

祖

世界至孝篤親舜裔

明明我祖漢史流芳訓子及孫悉本義方
 仰繹斯旨更加推詳曰諸裔孫聽我訓章
 讀書為重次即農桑取之有道工賈何妨
 克勤克儉毋怠毋荒孝友睦婣六行皆臧
 禮義廉耻四維畢張處於家也可表可坊
 仕於朝也為忠為良神則佑汝汝福綿長
 倘背祖訓暴棄疎狂輕違禮法乖舛倫常
 貽羞宗祖得罪彼蒼神則殃汝汝必不昌
 最可憎者分類相戕不念同氣偏論異鄉
 手足干戈我心憂傷願我族姓怡怡雁行
 通以血脈泯厥界疆汝歸和睦神亦安康
 引而親之歲歲登堂同底於善勉哉勿忘

一九九三年春初於泰京裔孫陳大溪書





像聖公實 長丘太漢祖始川穎

泰國陳氏大宗祠碑記

溯我陳氏，系出黃帝，爲有虞大舜公之後，至乎殷商，胡公滿封於陳，此乃我陳氏啓姓之始。綿延逾三千年，歷代人才輩出，裔族繁衍，子孫遍佈海內外。

稽考史籍，裔孫遠渡南洋，移墾謀生，始於宋末之世。僑居泰國宗親，散佈七十二府，睦族聯歡，往往爲難，爰有倡組「泰國陳氏宗親總會」於曼谷。佛曆二五〇五年春，由族彥振敬、來瓊、暹、育英、鏡源、喜卿、景春、大欖、香林等九人向泰國政府申請立案，同年六月批准，遂先成立促進委員會展開工作，廣招宗親入會，翌年三月始告正式成立。旋即在那那南路購地籌建會址，面積一萊又一哇，時值六十八萬銖。

二五〇八年，第三屆理監事就職後，籌謀建祠，咸認會址地皮面積狹小，不適建祠之用，通過售出另行購置，得此福地爲堂址，經二度擴購地段，前後歷時六載，面積五萊一昂三點一七五哇，時值一百四十八萬餘銖。至二五一四年，延請堪輿家胡克初先生主經，舉行奠基。翌年開建，由於工程浩大，需款尤巨，乃先敦請熱心族事宗彥弼臣等爲興建陳氏大宗祠財團發起人，各先墊借十萬銖支持建祠經費，並獲旅泰各地宗親，一心一德，合力經營，宗祠建築工程，前後費時四年有餘，始告厥成。

當茲大宗祠落成，屹立湄南河畔，榮捷等適逢其會，敬恭其事，點主陞龕，奉牌祀祖，尊崇祖德，舉族歡顏。從此年逢佳節，睦族聯歡，舉行春秋祭祀，以資永矢孝思。今當勒石，爰爲之記。

佛曆二五二〇年一月廿八日裔孫榮捷謹識



ประธานรัฐสภา

สารอวยพร

ของ

ฯพณฯ มาร์ต บุนนาค

ประธานรัฐสภาฯ

ตามประวัติศาสตร์ของสังคมไทยในอดีต การคบค้าสมาคมของพลเมืองไทยกับชนชาติจีนที่เข้ามาอาศัยอยู่ในประเทศไทย ได้มีความสัมพันธ์กันอย่างแน่นแฟ้นตลอดมา ทั้งในเรื่องของการประกอบอาชีพ การเมือง ศาสนา การค้า วัฒนธรรมและอารยธรรมของทั้งสองชนชาติ

สมาคมตั้งตระกูลแห่งประเทศไทย เป็นสมาคมใหญ่สมาคมหนึ่งที่ได้รับการก่อตั้งมาช้านานแล้ว มีวัตถุประสงค์เพื่อช่วยเหลือสมาชิกของสมาคมและสังคม มอบทุนการศึกษาแก่นักเรียน นิสิตและนักศึกษา อีกทั้งยังประกอบคุณงามความดีอื่นๆ อีกมาก นับเป็นกิจกรรมที่ส่งเสริมและสนับสนุนให้การพัฒนาประเทศให้เจริญรุ่งเรือง สมควรได้รับการยกย่องและสรรเสริญเป็นอย่างยิ่ง

เนื่องในโอกาสที่สมาคมมีอายุครบ ๓๐ ปี ผมใคร่ขออาราธนาสิ่งศักดิ์สิทธิ์ทั้งหลาย โปรดจงช่วยอำนวยการให้คณะกรรมการและสมาชิกของสมาคมตั้งตระกูลแห่งประเทศไทยทุกท่าน ประสบแต่ความสุขความเจริญ สุขภาพอนามัยสมบูรณ์ และขอให้สมาคมมีความมั่นคง สามารถดำเนินงานตามวัตถุประสงค์ของสมาคมที่ตั้งไว้ทุกประการ

(มาร์ต บุนนาค)

ประธานรัฐสภาฯ

泰國國會主席瑪律·汶納賀詞

泰國社會自古迄今，泰國國民與旅居泰國華僑，向來水乳交融，情誼親密無間，包括謀生 方面，兩國政治、宗教、貿易和傳統文化，皆精誠合作，牢不可破。

泰國陳氏宗親總會在泰成立已久，其規模之大，眾所週知，宗旨爲了輔助會員和社會公益事業，如頒發獎助學金予各大中小學學生，舉凡社會福利事業，皆全力以赴，對繁榮泰國社會，經濟之發展有極大裨益，業績斐然，令人欽佩。

欣逢泰國陳氏宗親總會成立卅週年慶典之吉日良辰，本人祈求諸方神聖，保佑泰國陳氏宗親總會理事會和會員身心康樂，萬事勝意，並祝願泰國陳氏宗親總會會務蓬勃發展，爲國家 社會謀取更多福祉。



สาร

นายชวน หลีกภัย
นายกรัฐมนตรี

ในโอกาสฉลองครบรอบ 30 ปี ของสมาคมตั้งตระกูลแห่งประเทศไทย

ผมขอแสดงความยินดีและส่งความปรารถนาดีด้วยใจจริง มายังคณะกรรมการ สมาชิกสมาคมตั้งตระกูลแห่งประเทศไทย ในโอกาสที่สมาคมแห่งนี้ได้ก่อตั้งเพื่อช่วยเหลือซึ่งกันและกัน และส่งเสริมให้สังคมในด้านต่างๆ มาเป็นระยะเวลาอันยาวนานถึง 30 ปี

ขอให้สมาชิกของสมาคม ไม่ว่าจะประกอบอาชีพใดๆ ได้ร่วมกันมีบทบาทในการสร้างสรรค์สังคมไทย ให้ประเทศไทยอันเป็นที่รักของเราทุกคนมีความเจริญก้าวหน้าตลอดไป.

(นายชวน หลีกภัย)

นายกรัฐมนตรี

泰國國務院長川・立派賀詞

欣逢已有悠久歷史，一直來為社會，人群謀福祉的《泰國陳氏宗親總會》慶祝成立卅週年，本人深為高興之餘，謹以至誠表致衷心祝賀，但願今後百尺竿頭，更進一步，為泰國的繁榮作出更大的貢獻！